Funded by the European Union

Адукацыйны курс быў распрацаваны спецыяльна для платформы learn4belarus.online

Фандрайзінг для грамадска-культурніцкіх праектаў

Модуль 2. Супрацоўніцтва з бізнесам праз КСА

Дадатковы матэрыял да лекцыі 2.1

Культура і бізнес: Мадэлі супрацоўніцтва і асноўныя «кропкі ўваходу»

Гласарый тэрмінаў

Кароткія азначэнні тэрмінаў і абрэвіятур, якія сустракаюцца ў лекцыі.

Тэрміны на лацінцы

Тэрмін	Азначэнне
B2B (business-to-business)	Фармат узаемадзеяння, пры якім культурніцкая арганізацыя «прадае» бізнесу сваю экспертызу (напрыклад, распрацоўку стратэгіі) як паслугу, а не атрымлівае дабрачынную дапамогу.
CEO (Chief Executive Officer)	Генеральны дырэктар кампаніі. Часта менавіта ён падпісвае канчатковае рашэнне пра партнёрства ў малым і сярэднім бізнесе.
CFO (Chief Financial Officer)	Фінансавы дырэктар. Адказвае за бюджэт кампаніі і можа ўдзельнічаць у рашэнні пра фінансаванне партнёрства.
Elevator pitch	Вельмі кароткая прэзентацыя ідэі ці праекта — «на час паездкі ў ліфце». Выкарыстоўваецца ў першым кантакце з бізнесам.
Employer branding (брэнд працадаўцы)	Імідж кампаніі як працадаўцы. Культурніцкія ініцыятывы могуць умацоўваць яго праз мерапрыемствы і сэнс для супрацоўнікаў.
ESG (Environmental, Social, Governance)	Стандарт справаздачнасці бізнесу па экалагічных, сацыяльных і кіраўнічых паказчыках. Патрабуе ад бізнесу вымяральнага сацыяльнага эфекту, а не проста «добрых спраў».
ESRS / CSRD	Еўрапейскія стандарты і дырэктыва аб карпаратыўнай справаздачнасці ва ўстойлівым развіцці. Узмацняюць патрабаванні ESG канкрэтнымі дадзенымі і паказчыкамі.
HR (Human Resources)	Аддзел ці функцыя працы з персаналам. Часам менавіта HR-менеджар прымае рашэнне пра супрацоўніцтва ў малым і сярэднім бізнесе.
KPI (Key Performance Indicator)	Ключавы паказчык эфектыўнасці. Бізнес выкарыстоўвае KPI, каб вымяраць вынікі, у тым ліку вынікі партнёрства з культурнымі праектамі.
PR (Public Relations)	Сувязі з грамадскасцю. Адна з галоўных матывацый бізнесу да супрацоўніцтва з культурніцкімі праектамі, асабліва на этапе спонсарства.

Тэрмін	Азначэнне
Sustainability (устойлівае развіццё)	Доўгатэрміновая здольнасць бізнесу і яго праектаў захоўваць станоўчы эфект без шкоды для будучыні.
Title sponsorship	Фармат, пры якім бізнес атрымлівае эксклюзіўнае права асацыявацца з праектам (напрыклад, «X Festival, powered by Y»). Патрабуе моцнага, вядомага брэнда з боку культурніцкай арганізацыі.
Win-win	Сітуацыя, у якой абодва бакі партнёрства атрымліваюць рэальную карысць. Асноўны прынцып здаровага супрацоўніцтва бізнесу і культуры.

Тэрміны і паняцці

Тэрмін	Азначэнне
Кампетэнтнае валанцёрства	Фармат, пры якім супрацоўнікі кампаніі дапамагаюць культурнаму праекту сваёй прафесійнай экспертызай (напрыклад, юрыдычнай ці маркетынгавай), а не толькі грашыма.
Карпаратыўны фонд	Асобная юрыдычная адзінка ўнутры буйной кампаніі, якая займаецца сацыяльна значнай дзейнасцю і мае ўласныя крытэры і працэдуры адбору партнёраў.
КСА (карпаратыўная сацыяльная адказнасць)	Этап эвалюцыі, на якім бізнес усведамляе адказнасць перад грамадствам і афіцыйна афармляе партнёрствы з сацыяльнымі і культурніцкімі ініцыятывамі.
Спонсарства	Мадэль супрацоўніцтва, пры якой бізнес плаціць за бачнасць (лагатыпы, згадванні, доступ да аўдыторыі) у абмен на падтрымку канкрэтнай падзеі ці праекта.
Філантропія	Мадэль падтрымкі культуры бізнесам, заснаваная на добраахвотнай перадачы сродкаў без чакання прамой карысці ўзамен.